

KALTE VORSPEISEN

Koude voorgerechten

- | | | | | | |
|-----|---|--------------|-----|--|--------------|
| 1 | Geräuchertes Forellenfilet | 9,50 | 4 | Krabbencocktail | 10,90 |
| | auf Toast | | | in feiner Cocktailsauce ² | |
| | <i>Gerookte forelfilet op toast</i> | | | mit Toast und Butter | |
| 2 | Parmaschinken | 11,90 | | <i>Garnalencocktail in fijne</i> | |
| | mit Brot und Butter | | | <i>cocktailsaus met toast en boter</i> | |
| | <i>Parma ham met brood en boter</i> | | 414 | Carpaccio | 13,90 |
| 413 | Original spanische | | | hauchdünn geschnittenes Rindfleisch, | |
| | Tapas-Platte | 14,90 | | mit Pesto, Parmesan, Tomaten und | |
| | Chorizo-Wurst, Salami und Serrano- | | | hausgemachtem Brot | |
| | Schinken, dazu Schafskäse, Oliven, Salat | | | <i>Carpaccio superdun gesneden rundvlees met</i> | |
| | und hausgemachtes Brot | | | <i>Pesto, Parmesan, tomaten en huisgemaakt brood</i> | |
| | <i>Spaanse Tapas met Chorizo, Salami en Serrano</i> | | 227 | Räucherlachs mit Zwiebeln | 12,90 |
| | <i>ham, erbij schapenkaas, olijven, salade en huis-</i> | | | mit Toast und Butter, reichlich garniert | |
| | <i>gemaakt brood</i> | | | <i>Gerookte Zalm met uien, toast,</i> | |
| | | | | <i>boter, rijk gegarneerd</i> | |

DAMPFENDE SUPPEN

Nach erprobtem Hausrezept von uns für Sie frisch gekocht

Dampende Soepen

volgens huisrecept van ons voor U vers gekookt

- | | | | | | |
|-----|---------------------|-------------|----|---|-------------|
| 6 | Tomatensuppe | 5,50 | 9 | „Mexikanisches Feuer“ | 6,50 |
| | <i>Tomatensoep</i> | | | eine besonders scharfe | |
| 7 | Bohnensuppe | 5,50 | | Gulaschgemüsesuppe | |
| | <i>Bonensoep</i> | | | <i>„Mexicaans Vuur“ een bijzonder pittige</i> | |
| 8 | Gulaschsuppe | 6,50 | | <i>goulashgroentensoep</i> | |
| | <i>Goulashsoep</i> | | 10 | Französische Zwiebelsuppe | 6,50 |
| 202 | Hühnersuppe | 5,50 | | <i>Franse uiensoep</i> | |
| | <i>Kippensoep</i> | | | | |

WARME VORSPEISEN

Warme voorgerechten

- | | | | | | |
|----|--|-------------|-----|---|--------------|
| 11 | Omelette | 9,90 | 14 | Scampi „Provencale“ | 13,50 |
| | mit Champignons oder Schinken ^{1,2,3} | | | aus der Pfanne | |
| | <i>Omelet met champignons of ham</i> | | | <i>Scampi „Provencale“</i> | |
| | | | | <i>uit de pan</i> | |
| 12 | Gebackener Camembert | 8,90 | 405 | Frische Champignons | 11,50 |
| | mit Preiselbeeren und Toast | | | „Dalmatinische Art“ | |
| | <i>Gebakken camembert</i> | | | mit Tomaten, Paprika, Zwiebeln | |
| | <i>met rode bosbessen en toast</i> | | | und Krabben | |
| | | | | <i>Verse paddestoelen „Dalmatia stijl“</i> | |
| | | | | <i>met tomaten, paprika, uien en garnalen</i> | |



H.Z. Logistics



Wir sind Spezialist für konditionierte Fracht - den Transport von verderblicher oder empfindlicher Ware ohne Qualitätsverlust.

In folgenden Ländern sind wir für Sie unterwegs:
Vereinigtes Königreich | Irland | Deutschland
Österreich | Italien | Polen | Tschechische Republik
Ungarn | Rumänien | Bulgarien

H.Z. Logistics - das komplette Logistikpaket

www.hzlogistics.eu

SPEZIALITÄTEN VOM GRILL

Specialiteiten van de grill

254	Spare Ribs ca. 500g, schwere Schweinerippe, herzhaft gewürzt, mit Pommes frites <i>Spare Ribs</i> ca.500 g, varkensribben, hartig gekruid, met patat	19,90	247	Spieß „El Toro“ Rinder- und Schweinefilet gegrillt, Speck ¹³ , Paprika, Zwiebeln und Champignons, dazu Bratkartoffeln <i>Ossebaas en varkensfilet</i> gegrild, spek, paprika, uien en champignons, erbij gebakken aardappelen	26,90
76	Potpourri „El Toro“ verschiedene Sorten Fleisch mit Pommes frites, Djuwetschreis und Zwiebeln <i>Verskillende soorten vlees</i> met patat, djuwetschrijst, uien	20,90	251	Pfefferspieß ca. 300g Rindermedaillons mit Pommes frites <i>Ossebaas medaillons</i> met patat	27,90
78	Räuberfleisch verschiedene Sorten Fleisch, garniert nach Art des Hauses, flambiert <i>Roversvlees</i> verschillende soorten vlees, gearneerd volgens huisrecept, geflambeert	20,90	79	Piratenteller (Haus-Spezialität), Fleisch vom Rind und Schwein, kleine Hacksteaks, magerer Speck ¹³ und Pute, garniert mit Pommes frites, Djuwetschreis und Zwiebeln <i>Piratenschotel (buis-specialiteit)</i> vlees van rund, varken, kleine gebaktsteaks, mager spek, kalkoen, gearneerd met patat, djuwetschrijst, uien	25,50
411	El Toro Spezial-Teller Pute, Rind und Schwein mit Pfeffersauce und Bratkartoffeln <i>El Toro Speciaal</i> met kalkoen, rundvlees en varkensvlees met pepersaus en gebakken aardappelen	25,50	80	Mexikanischer Filetspieß Schweinefiletmedaillons mit Mais, Paprika, Champignons und Zwiebeln, dazu Pommes frites, Erbsen und Möhren <i>Mexicaanse Filetspies</i> met mais, paprika, champignons, uien, erbij patat, erwten en wortelen	21,90

FÜR 2 ODER MEHRERE PERSONEN

voor 2 personen

95	Balkan-Spezialplatte verschiedene Fleischsorten, garniert mit Pommes frites und Djuwetschreis <i>Verskillende soorten vlees</i> gearneerd met patat, djuwetschrijst	49,90	98	Gourmet-Spieß (für 2 Personen) flambiert auf brennendem Schwert, versch. Sorten Fleisch, reichlich garniert, Aperitif Julischka und 2 Karaffen (je 0,2 l) Weiß- oder Rotwein <i>Gourmet-Spies</i> geflambeerd aan brandend zwaard, verschillende soorten vlees, rijkelijk gearneerd, Aperitif Julischka en twee karaffen (0,2 l) witte of rode wijn	59,00
96	Überraschungsplatte <i>Verrassingsschotel</i>	53,50	99	Dschingiskan (für 4 Personen) flambiert auf brennendem Schwert, Geflügel, Rinder- und Schweinefilet mit Zwiebeln, Pommes frites und Djuwetschreis, Aperitif Julischka und 1 Fl. Rot- oder Weißwein <i>(voor 4 personen)</i> geflambeerd aan brandend zwaard, gevogelte rund- en varkensfilet, met uien, patat, djuwetschrijst, Aperitif Julischka en 1 fles rode of witte wijn	109,00
97	Haus-Spezialität à la Küchenchef reichlich garniert <i>Specialiteit van het huis à la chefkok</i> rijkelijk gearneerd	61,00			

Zu allen Hauptgerichten gehört Salat vom Salatbuffet.
Bij Hoofdgerechten: Elke gast bedient zich zelf aan ons Saladebuffet.

200+ Trucks
500+ Trailer
20+ Länder





Täglich unterwegs durch ganz Europa!

Scan & Connect!
Web • LinkedIn • Mail • Tel



Moving  Boxes  Forward



SPEZIALITÄTEN DES HAUSES

Specialiteiten van het huis

- 206

Züricher Geschnetzeltes
Geschnetzeltes Schweinefilet in einer Weinrahmsauce gedünstet, dazu Butterreis
Gesneden varkensbaas in wijnroomsaus gesmoord, erbij boterrijst

20,50
- 207

Schweinelendchen „Lukull“
mit Spargel und Sauce Hollandaise überbacken, dazu Kroketten
Varkensbaas „Lukull“ met asperges en hollandaisesaus overbakken, erbij kroketten

21,50
- 208

Schweinemedailon „Amadeus Mozart“
in Madeirasauce, Champignon-Köpfe, feines Gemüse, Kartoffelkroketten
Varkensmedailon „Amadeus Mozart“ in madeirasaus, champignonsboedjes, edele groenten, aardappelkroketten

22,90
- 209

Filet Mignon „Matador“
drei kleine Rinderfilets in pikanter Sauce mit Pfifferlingen, dazu Bratkartoffeln und Gemüse
Filet Mignon „Matador“ drie kleine runderfilets in pikante saus met cantbarellen, erbij gebakken aardappelen en groenten

30,90
- 210

Überraschungsteller
reichlich garniert
Verrassingsschotel laat U zich verrassen!

23,90
- 211

Spieß „Gauchó“
Rinder- und Schweinemedailons mit Röstzwiebeln und Käse ¹ überbacken, dazu Pommes frites
Spies „Gauchó“ Rund- en varkensmedaillons, met geroosterde uien en gesmolten kaas, erbij patat

24,90
- 244

Französische Charonpfanne
drei Schweinefilets, Spargel, Pilze, gekochter Schinken ^{1,2,3}, Charonsauce, überbacken mit Käse ¹, dazu Butterreis
3 Varkensbaas, arperges, zwammetjes, ham, Charon-saus, met kaas overbakken, erbij rijst

23,90
- 212

Filet-Pfeffersteak
mit Pfefferrahmsauce, dazu Pommes frites
Filet-pepersteak met peperroomsaus, erbij patat

30,90
- 213

Filettopf „Jägerart“
Rind- und Schweinefilets in pikanter Jägersauce, dazu Kroketten
Filetpannetje „Jägerart“ Rund- en varkensfilets in pikante cantbarellensaus, erbij kroketten

25,90
- 215

Mix-Steak
Schweinefilet, Rumpsteak, Filetsteak mit Bratkartoffeln, Gemüse und Grilltomaten, überbacken mit Sauce Hollandaise
Mix-Steak Varkensbaas, lendelap, ossebaas, met gebakken aardappelen, groenten, gegrilde tomaten, overbakken met hollandaisesaus

27,90
- 32

Schweinefilet vom Grill
mit Champignonsauce und Kroketten
Varkenfilet met champignon-saus en kroketten

21,90
- 259

Schweinemedailons „Schweizer Art“
in Pfeffersahnesauce, Gemüse und Kroketten
Varkensmedaillons in peper-roomsaus, met groenten en kroketten

21,90
- 216

Schweinefilet „Indisch“
in Curryrahmsauce mit Früchten, dazu Butterreis
Varkensbaas „Indisch“ in kerrieroomsaus met vruchten, erbij boterrijst

21,90

Zu allen Hauptgerichten gehört Salat vom Salatbuffet.
Bij Hoofdgerechten: Elke gast bedient zich zelf aan ons Saladebuffet.

200+ Trucks
500+ Trailers
20+ Landen




ledere dag op weg door
heel Europa!

Scan & Connect!
Web • LinkedIn • Mail • Tel



Moving



Boxes



Forward



SALATSCHÜSSELN

Saladeschotels

- 19

California Salat
große Schüssel bunt gemischter Salate mit Grönland-Krabben, Ananas, Dressing-Sauce² und Röstbrot
California salade grote schotel kleurig gemengde salad met groenland-garnalen, ananas, dressingsaus en geroosterd brood

12,90
- 20

„El Toro“ Salat-Teller
verschiedene frische Salate, Rindfleisch, Salat-Dressing, Butter und Röstbrot
„El Toro“ salade verschillende verse slasoorten, rundvlees, saladedressing, boter en geroosterd brood

16,90
- 21

Salat Schüssel „Budimir“
vom Koch empfohlen: frischer Salat mit Schinken^{1,2,3}, Käse¹ und Salat-Dressing, Butter und Röstbrot
Saladeschotel „Budimir“ Tip van de kok: verse salad met ham, kaas en saladedressing, boter en geroosterd brood

12,90
- 22

Spanischer Salatteller
verschiedene Salate, Thunfisch, Oliven, Salat-Dressing, Butter und Röstbrot
Spaanse salade verschillende saladesoorten, tonijn, olijven, saladedressing, boter en geroosterd brood

12,90
- 23

Salat „Pute“
Putenbruststreifen auf gartenfrischen Salaten angemacht, mit El Toro-Spezialdressing, garniert mit Zwiebelringen, dazu Röstbrot und Butter
Salade met kalkoen op tuinverse saladesoorten, aangemaakt met El Toro-spezialdressing, gearganeerd met uienringen, erbij geroosterd brood en boter

15,90

FISCHDELIKATESSEN

Visdelikatessen

- 105

Atlantic-Zungenfilet „Monte Carlo“
in feiner Weißweinsauce mit Krabben, dazu Salzkartoffeln
Atlantic-tongfilet „Monte carlo“ in fijne witte wijnsaus met garnalen, erbij gekookte aardappelen

22,90
- 106

Forelle Müllerin
mit Butterkartoffeln
Forel Müllerin met boteraardappelen

19,90
- 232

Fischplatte für 2 Personen
Lassen Sie sich überraschen !
Visschotel voor twee personen
Laat u zich verrassen !

54,50
- 228

Rotbarschfilet „Pariser Art“
in Eihülle gebraten mit Butterkartoffeln
Rootbaarsfilet „Pariser Art“ gebakken in losgeklopt ei, aardappelen met gesmolten boter

19,90
- 188

Gambas in Schale vom Grill
mit Knoblauch, Gemüse und Butterreis
Gambas gegrilt met knoflook, groenten en boterrijst

27,90
- 234

Lachssteak vom Grill
mit Weißweinsauce, Gemüse und Butterkartoffeln
Zalmsteak van de gril met witte wijnsaus, groenten en aardappelen met gesmolten boter

24,90

Zu allen Fischgerichten gehört ein Salat vom Salatbuffet.
Bij Hoofdgerechten: Elke gast bedient zich zelf aan ons Saladebuffet.



TIERARZTPRAXIS
ARJAN SOEPENBERG
KRANENBURG

Nimweger StraÙe 36a
47559 Kranenburg
Tel.: (02826) 999 65 65
www.tierarztpraxis-soepenberg.de

Mo bis Fr: 8.00 bis 13.00 Uhr &
15.00 bis 18.00 Uhr
(Mo bis Fr: nur nach Terminvereinbarung)

Sa & So: geschlossen

Notdienst: +49 2826 9996565



BALKAN - SPEZIALITÄTEN VOM GRILL

Specialiteiten van de grill

- | | | | | | |
|-----|---|-------|----|---|-------|
| 66 | Cevapcici
Fleischröllchen mit Pommes frites,
und Djuwetschreis
<i>Cevapcici vleesrolletjes met patat
en djuwetschrijst</i> | 16,90 | 72 | Balkanspieß
Rumpsteak, Schweinenacken, 1 Cevapcic,
Pljeskavica und magerer Speck ¹³ ,
garniert mit Djuwetschreis
<i>Balkanspies lendelap, balskarbonade, 1 Cevapcic,
Pljeskavica en mager spek, , gegarneerd met
djuwetschrijst</i> | 21,50 |
| 67 | Pljeskavica
Hacksteak mit Pommes frites
und Djuwetschreis
<i>Pljeskavica gebaksteak met patat
en djuwetschrijst</i> | 16,90 | 73 | „Haus-Spieß“
Spezialität des Hauses
<i>„Huis-spies“
specialiteit van het huis</i> | 24,90 |
| 68 | Raznijci
2 Spieße dazu Pommes frites,
und Djuwetschreis
<i>Raznijci twee spiezen met patat
en djuwetschrijst</i> | 16,90 | 74 | Pola Pola
4 Cevapcici, 1 Spieß, Pommes frites,
Djuwetschreis
<i>Half & Half
3 cevapcici, 1 spies, patat, djuwetschrijst</i> | 17,50 |
| 70 | Leber vom Grill
mit Djuwetschreis
<i>Lever van de grill
met djuwetschrijst</i> | 15,90 | 75 | Spezial Grillteller
Mixed Grill mit Pommes frites
und Djuwetschreis
<i>Mixed grill
met patat, djuwetschrijst</i> | 19,90 |
| 71 | Pljeskavica „Spezial“
gefüllt mit Schafskäse, garniert mit
Pommes frites und Djuwetschreis
<i>Pljeskavica „Speciaal“ gevuld
met schapenkaas, gegarneerd met patat,
djuwetschrijst</i> | 19,90 | 77 | Vjeschalica
Schweinefilets am Rost, garniert
mit Djuwetschreis und Zwiebeln
<i>Varkensbaas op rooster
gegarneerd met djuwetschrijst en uien</i> | 20,90 |
| 410 | Hacksteak „Balkan Art“
mit Pommes frites
<i>Gebaksteak „de Balkan“
met patat</i> | 17,90 | | | |

LAMM

lam

- | | | | | | |
|-----|--|-------|-----|--|-------|
| 199 | Lammkotelett
mit Champignons und Pommes frites
<i>Lamskarbonade met champignons en patat</i> | 24,90 | 200 | Lammspieß - 250 g
mit Champignon-Rahmsauce
und Pommes frites
<i>Lamsspies - 250g met
champignonroomsaus en patat</i> | 28,90 |
| 412 | Lamm-Medaillons
mit warmer Knoblauchsauce und Butterreis
<i>Lams-medaillons met warme knoflooksaus en rijst</i> | 28,90 | | | |

Zu allen Hauptgerichten gehört Salat vom Salatbuffet.
Bij Hoofdgerechten: Elke gast bedient zich zelf aan ons Saladebuffet.

**KLÖTERS**
Haustechnik
Ihr Fachmann für Sanitär und Heizung am Niederrhein



Sebastian Klöters
Braustrasse 11
47533 Kleve
☎ 02821 / 71 30 77 4
✉ info@kloeters-haustechnik.de
🌐 www.kloeters-haustechnik.de



**Ihr Vor-Ort-Versicherer.™**
Ganz in Ihrer Nähe, wenn es darauf ankommt.

Burke & Bienemann
Markt 1, 47559 Kranenburg
Tel. 02826 90430
burke.bienemann@gs.provinzial.com

**PROVINZIAL**



STEAK - BÖRSE

Steak-Beurs

El Toro legt für seinen Gast nur die edelsten Fleischteile von argentinischen Black-Angus und Hereford-Rindern auf den Grill.

El Toro legt voor zijn gasten slechts de edelste vleesdelen van de Argentijnse Black-Angus en Hereford Runderen op de grill.



Wenn Sie keinen besonderen Wunsch äußern, wird Ihr Steak „medium - rosé“ zubereitet !

HÜFTSTEAK

Ein fast fettfreies Steak aus dem zartesten Teil der Rinderkeule

Kogelbiefstuk een bijna vetvrije steak uit het malste deel van het rund

24	ca. 200 g	22,90
25	ca. 250 g	27,90

RUMPSTEAK

aus dem Zwischenrippenstück, mit kleinem Fettrand

Lendelap wordt uit het tussenribstuk met kleine vetrand gesneden

26	ca. 200 g	28,90
27	ca. 250 g	34,50

FILETSTEAK

Das edelste und zarteste aller Steaks. Ein völlig fett- und sehnensfreies Stück aus der Ochsenlende.

Ossehaas het edelste en malste van alle steaks.

En volledig vet- en pezenvrij deel van de ossenlende.

28	ca. 200 g	30,90
29	ca. 250 g	37,50

ENTRECÔTE

Saftiges Vorderrippenstück, marmoriert

ribstuk gemarmerd

30	ca. 200 g	28,90
31	ca. 250 g	34,50

Zu den Steaks reichen wir Pommes frites und Salat vom Salatbuffet.

Bij de steaks serveren wij patat en een salade van ons saladebuffet.

248	Clubsteak „Big Boss“	31,50
	ca. 550g aus der Hohen Rippe geschnitten, am Knochen mit kleinem Fettrand, dazu Folienkartoffel	
	<i>steak, ca. 550g met been en vetrand, erbij gepofte aardappel</i>	

249	T-Bone-Steak	35,90
	ca. 600g recht gut durchwachsenes Vorderrippenstück (Filet und Rumpsteak am Knochen) mit Folienkartoffel	
	<i>T-Bone-Steak, ca. 600g van de ribben (ossehaas en lendelap met been), erbij gepofte aardappel</i>	

SAUCEN & BEILAGEN

- Saucen en Bijgerechten

46	Pfeffer-Sauce <i>Peper-saus</i>	3,50
47	Champignon-Rahmsauce	3,50
	<i>Champignon-roomsaus</i>	
60	Paprikasauce <i>Paprikasaus</i>	3,50
48	Sauce Bèarnaise <i>Bearnaisesaus</i>	3,50
49	Sauce Hollandaise	3,50
	<i>Hollandaisesaus</i>	
50	Knoblauchsauce	3,50
	<i>Knoflooksaus</i>	
223	Ajvar	2,50

52	Folienkartoffel	4,90
	in Silberfolie gebackene Kartoffel mit Kräuterbutter* oder Rahmsauce	
	<i>Gepofte aardappel in folie gebakken met kruidenboter of roomsaus</i>	
53	Kroketten <i>aardappelkroketten</i>	3,50
56	Pommes frites <i>Patat</i>	3,90
57	Röstzwiebeln <i>geroosterde uien</i>	3,50
58	Djuwetschreis o. Butterreis	3,50
	<i>Djuwetschrijst of boterrijst</i>	
59	Bratkartoffeln <i>gebakken aardappelen</i>	4,90
201	Gemüse <i>Groenten</i>	4,90
204	Champignons/Zwiebelgemüse	4,90
	<i>Champignons/Uiengroente</i>	

BEREIT FÜR DIE STRASSE?

Wir bringen dich sicher ans Ziel
– vom ersten Meter bis zur Prüfung!

ACADEMY
Fahrschule Drive In



Telefon: 02821 - 12265
Email: info@fahrschule-drive-in.de

Jetzt direkt
anmelden



Parkett ist Natur!

ROOZYN

Parkett · Linoleum
Textil & Designböden

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
www.roozyn.de

Holz ist Natur!

Bauschreinerei
Möbelschreinerei

Innenausbau
Fenster · Türen

Klever Str. 54 · Kranenburg
Tel. 0 28 26 - 9 22 83



STEAKS MIT ALLEM DRUM & DRAN

Steaks met alles erop en eraan

- | | | | | | |
|----|---|-------|-----|---|-------|
| 33 | Pfeffersteak
Rumpsteak in pikanter Madagaskar-Pfeffersauce, Pommes frites
<i>Pepersteak lendelap in pikante madagaskar-pepersaus, patat</i> | 28,90 | 42 | Filet-Othello
mit Krabben, Champignons und Käse ¹ überbacken, dazu Kroketten
<i>Filet-Othello met garnalen, champignons en kaas overbakken, erbij kroketten</i> | 31,90 |
| 34 | Champignon-Steak
Rumpsteak mit Champignon-Rahmsauce, Pommes frites
<i>Champignon-Steak, rumpsteak met champignon-roomsaus, patat</i> | 28,90 | 43 | Tournedos El Toro
Rinderfilet mit Ananasscheibe, Stangenspargel, Sauce Bèarnaise überzogen, dazu Kroketten
<i>Tournedos El Toro ossebaas met ananasschijf, asperges, bearnaisesaus, erbij kroketten</i> | 30,90 |
| 35 | Steak „Argentina“
nach argentinischer Art, mit argentinischer Sauce und Pommes frites
<i>Steak „Argentina“ met argentinse saus en patat</i> | 28,90 | 44 | Mexiko-Feuersteak
mit pikant-scharfer Sauce überzogen (extra scharf) mit Pommes frites
<i>Mexiko Feuersteak met pikant-pittige saus, (extra scherp) met patat</i> | 30,90 |
| 36 | Zwiebel-Rostbraten
Pommes frites, Gemüse
<i>Uien-Rostbraten patat, groenten</i> | 29,00 | 45 | Chateaubriand à la Bristol
(für 2 Personen)
Rinderfilet (ca. 550 g) nach Art des Hauses, dazu Pfeffersauce, reichlich garniert mit verschiedenen Beilagen
<i>Chateaubriand à la Bristol (voor 2 personen) Ossebaas volgens huisrecept met pepersaus</i> | 68,00 |
| 37 | Steak „American“
mit Speck ¹³ , Ei, Tomaten, Gemüse, Pommes frites
<i>Steak „American“ met spek, ei, tomaten, groenten, patat</i> | 25,90 | 408 | Knoblauchsteak
Rindersteak mit Knoblauchsauce und Bratkartoffeln
<i>Knoflook Steak biefstuk met knoflook saus en gebakken aardappelen</i> | 24,90 |
| 40 | Lustiger Bosniak
Rumpsteak gefüllt mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ , dazu Pommes frites, Gemüse
<i>„Lustiger Bosniak“ lendelap gevuld met ham en kaas, met patat, groenten</i> | 27,90 | | | |
| 41 | Filetsteak „Fürst Metternich“
mit Spargel, Champignons, feinen Gemüsen, Pommes frites
<i>Ossebaas „Fürst Metternich“ met asperges, champignons, fijne groenten, patat</i> | 30,90 | | | |

Zu allen Hauptgerichten gehört ein Salat vom Salatbuffet.

Bij Hoofdgerechten: Elke gast bedient zich zelf aan ons Saladebuffet.



Kapellenhofstraße 100 • 47574 Goch • Tel.: 02827 30201-0 • Fax: 30201-5
www.siebers-tiefbau.de



**Verkauf
Service
Vermietung**

**Janßen
Baumaschinen**



Tel. 02826 - 918 110 • www.baumaschinen-janssen.de

INTERNATIONALE SPEZIALITÄTEN

Internationale specialiteiten

- | | | |
|-----|--|-------|
| 81 | Schnitzel „Wiener Art“ mit Pommes frites
<i>Wiener Schnitzel met patat</i> | 16,90 |
| 82 | Champignon-Jägerschnitzel mit Pommes frites
<i>Champignon-Jägerschnitzel met patat</i> | 17,90 |
| 83 | Paprika-Schnitzel mit Pommes frites
<i>Paprikaschnitzel met patat</i> | 17,90 |
| 246 | Zwiebel-Schnitzel mit Bratkartoffeln
<i>Uienschnitzel met gebakken aardappelen</i> | 18,50 |
| 261 | Schnitzel mit gebackenen Champignons und Bratkartoffeln
<i>Schnitzel met gebakken champignons en gebakken aardappelen</i> | 18,50 |
| 93 | Pfefferschnitzel mit Pfeffersauce und Pommes frites
<i>Schnitzel met pepersaus en patat</i> | 18,50 |
| 84 | Cordon bleu gefüllt mit Käse ¹ und Schinken ^{1,2,3} , dazu Gemüse, Pommes frites
<i>Schnitzel gevuld met ham en kaas, erbij groenten, patat</i> | 19,50 |
| 401 | Hawaii-Schnitzel mit Ananas und Käse überbacken, dazu Pommes frites
<i>Hawaii Schnitzel met ananas, overbakken met kaas, erbij patat</i> | 19,50 |
| 85 | Schnitzel aus Sarajevo
mit Schinken ^{1,2,3} und Champignons, mit Käse ¹ überbacken, dazu Pommes frites
<i>Schnitzel uit Sarajevo met ham en champignons, overbakken met kaas, erbij patat</i> | 19,50 |
| 403 | „El Toro“ Schnitzel
mit gedünsteten Zwiebeln, Paprika und Champignons, dazu Bratkartoffeln
<i>„El Toro“ Schnitzel met gesmoorde uien, paprika en champignons, erbij gebakken aardappelen</i> | 19,90 |
| 404 | Schnitzel „Holstein“
mit Röstzwiebeln, Spiegelei und Bratkartoffeln
<i>Schnitzel „Holstein“ met geroosterde uien, spiegelei en gebakken aardappelen</i> | 19,90 |



**Hausverwaltungen &
Immobilien Dix GmbH**

Brückenstr. 28 - 47574 Goch
Telefon: 02823 6995
E-Mail: info@DixGmbH.de



Fällt ins Auge! Werbung auf Speisekarten.



Hier könnte Ihre Werbung stehen.

Info unter: B-Trend · B. Bergmann · RE · ☎ 0 23 61 - 30 669-22

INTERNATIONALE SPEZIALITÄTEN

Internationale specialiteiten

- 88 **Pfanne „Don Pedro“** 22,90
3 Schweinemedallions in pikanter Rahmsauce, mit Champignons, Spargel, Spiegelei, Gemüse und Bratkartoffeln
Pannetje „Don Pedro“ 3 varkensmedallions in pikante roomsaus, champignons, asperges, spiegelei, groenten, gebakken aardappelen
- 89 **Beef Stroganoff** 27,50
geschnetzeltes Rinderfilet mit feiner Sauce, dazu Butterreis
Geschnetztes Ossebaasje met fijne saus, rijst
- 90 **Gulasch „Balkan-Art“** 26,50
geschnetzeltes Rumpsteak in pikanter Sauce, garniert mit Pommes frites
Zigeunergoulash gesneden lendelap in pikante saus, gegarneerd met patat
- 92 **Madagaskar-Pfanne** 22,90
3 Schweinefilet-Medallions, mit Sauce Bèarnaise, grünem Pfeffer und Kroketten
Pannetje „Madagaskar“ 3 varkensbaasjes met bearnaisesaus, peper en aardappelkroketten
- 94 **Leber „Balkan-Art“** 16,50
geröstete Leber, mit Paprika-Rahmsauce, Tomaten, Zwiebeln und Reis
Balkanlever geroosterde lever, met paprika-roomsaus, tomaten, uien, rijst

- 218 **Leskovacka-Muckalica** 21,50
Geschnetzeltes Schweinefilet in pikanter, scharfer Sauce, Tomaten, Paprika, Zwiebeln, dazu Reis
Gesneden varkensbaasje in pikante, pittige saus, met tomaten, paprika, uien, erbij rijst

- 443 **Holzfällersteak „Special“** 20,90
3 Nackensteaks mit gedünsteten Zwiebeln, Paprika und Champignons, dazu Bratkartoffeln
3 steaks met gesmoord uien, paprika en champignons, erbij gebakken aardappelen

GEFLÜGEL

gevogelte gerechten

- 235 **Putengeschnetzeltes „Indisch“** 17,50
in Curryrahm-Sauce, mit Früchten, dazu Butterreis
Gesneden kalkoenvlees met vruchten, erbij rijst
- 242 **Putensteak „Hawaii“** 19,50
mit Ananas und Sauce Hollandaise, dazu Kroketten und Salat
Kalkoensteak „Hawaii“ met ananas en Sauce Hollandaise, erbij rijst
- 253 **Hähnchenmedallions „Monaco“** 19,50
mit Schinken^{1,2,3}, Tomaten, Champignons und Sauce Bèarnaise mit Käse¹ überbacken, dazu Kroketten
kip-medallions „Monaco“ met ham, tomaten, champignons en Sauce Bèarnaise met kaas gegratineerd, erbij kroketten
- 406 **Putensteak vom Grill** 20,90
mit Champignonsauce und Pommes frites
Kalkoensteak van de grill met champignons en patat

WELLING
Fachpartner für Fenster und Türen

Besuchen Sie uns online:
www.welling-fenster-tueren.de

weru
ZUKUNFT. ZUHAUSE. LEBEN.

Appetit auf Veränderung?
Fenster und Haustüren aus Bedburg-Hau.

TAXI TÖNNISSEN

Taxi Tim Tönnissen

www.taxi-kranenburg.de

0 28 21 / 22 42 8

365 Tage im Jahr - rund um die Uhr, denn Service ist Ehrensache!

KONTAKT

Einfach mit dem
Smartphone
scannen

TOAST- UND SENIORENGERICHTE

Toast-Gerechten

16	Toast „El Toro“ Steak mit Champignons <i>Toast „El Toro“</i> <i>kleine steak met champignons</i>	17,90	17	Herren Toast Gegrilltes Roastbeef mit pikanter Sauce überbacken <i>Herren toast</i> gegrilde roastbief overbakken met pikante saus	20,90
245	Seniorenteller drei zarte Schweinemedallions in Obst-Currysauce, dazu Kroketten und Salat <i>drie varkensmedaillons</i> <i>met kerrie-vruchtensaus, erbij kroketten en salade</i>	17,90	18	Damen Toast Schweinefilet, Stangenspargel mit pikanter Sauce überbacken <i>Damen toast</i> varkensbaas, asperges overbakken met pikante saus	17,50

FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE (BIS 14 JAHRE)

Voor onze kleine gasten

15	Hawaii-Toast Schinken ^{1,2,3} , Ananas, Käse ¹ überbacken <i>Hawaii-toast</i> ham, ananas met gesmolten kaas	9,50	102	Schnitzel Wiener Schnitzel mit Pommes frites <i>„Wiener Schnitzel“</i> met patat	9,90
100	Cevapcici mit Pommes frites <i>Cevapcici</i> Gebaktworstjes met patat	8,90	103	Steak Rindersteak mit Pommes frites <i>Rundvleessteak</i> met patat	16,90
101	Spießchen mit Pommes frites <i>Spiesjes</i> met patat	8,90	252	Fleischrollen Frikandel mit Pommes frites <i>vleesbroodjes frikandel</i> met patat	8,90
189	Chicken Nuggets mit Pommes frites <i>Chicken Nuggets</i> met patat	8,90			

- 1 mit Farbstoff

2 mit Konservierungsstoff

3 mit Antioxidationsmittel

4 mit Geschmacksverstärker

5 koffeinhaltig

6 mit Süßungsmittel

7 geschwefelt
- 8 Säuerungsmittel

9 mit Nitritpökelsalz

11 geschwärzt

13 mit Phosphat

14 chininhaltig

15 Phenylalaninquelle

35 Speisen nur zum sofortigen Verzehr

Sonstige Verbraucherhinweise sind beim Personal einzusehen.

Liebe Gäste, sollten Sie von Allergien betroffen sein, melden Sie sich bitte. Unsere separate Allergikerkarte gibt Ihnen Auskunft über die in den Speisen enthaltenen allergenen Zutaten.

KH

SI

PROJECTTEAM

• 24h-Hausmeisterdienst

• Gebäudereinigung

• Gartenpflege

• Baustellenreinigung

• Winterdienst u.v.m.

☎ 02821-74 146 52 | info@khsi.eu

www.khsi.eu

BOOMS-PASTOORS

Stahl- und Hallenbau GmbH

Tel.: 02821-6881

➡ www.booms-pastoors.de

Getränke

APERITIFS

125	Sherry-Dry	5 cl	3,50
126	Vermouth-Dry	5 cl	3,50
128	Pelinkovac	2 cl	3,50
	Echter Natur-Magen-Kräuterlikör		
129	Slivovic	4 cl	4,00
130	Aperol Spritz	0,2 l	7,50
132	Portwein	5 cl	3,90

WARMER GETRÄNKE

145	Tasse Kaffee	3,00
146	Glas Tee	3,00
151	Irish Coffee	5,80
219	Cappuccino	3,50
220	Espresso	3,00
238	Milchkaffee	3,50

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

136	Cola ^{1,5,8}	0,2 l	2,50
64	Cola-Light ^{1,5,6,8}	0,2 l	2,50
137	Fanta ^{1,3,8}	0,2 l	2,50
224	Sprite ⁸	0,2 l	2,50
226	Spezi ^{1,3,5,8}	0,2 l	2,50
138	Mineralwasser	0,2 l	2,50
139	Tonic Water ¹⁴	0,2 l	2,70
63	Ice Tea	0,2 l	2,50
140	Bitter Lemon ¹⁴	0,2 l	3,00
141	Apfelsaft	0,2 l	2,80
143	Johannisbeersaft	0,2 l	2,80
144	Orangensaft	0,2 l	2,80
150	Cassis	0,2 l	2,80
65	Apfel-Schorle	0,2 l	2,50
131	Grüner Eistee	0,2 l	3,00

BIERE

133		Warsteiner	0,25 l	3,00
221		PREMIUM PILSENER	0,4 l	4,50
62		Alsterwasser	0,25 l	3,00
134		Frankenheimer Alt	0,25 l	3,00
222		Frankenheimer Alt	0,4 l	4,50
135		Malzbier	0,20 l	2,40
168		alkoholfrei	Fl. 0,5 l	5,50
167		König Ludwig Weissbier	vom Fass 0,3 l	3,50
225		Weissbier	vom Fass 0,5 l	5,50
		BEER VON KÖNIGLICHER HOHEIT		

LIKÖRE

174	Kruskovac (Birkenlikör)	2 cl	3,20
175	Sambuca	2 cl	3,20
176	Tia Maria	2 cl	3,20
178	Jägermeister	2 cl	3,20
179	Julischka	2 cl	3,20
182	Amaretto	2 cl	3,20
55	43er	2 cl	3,20

WHISKY

183	Chivas Regal	2 cl	5,50
184	Johnnie Walker	2 cl	4,90
185	Ballantines	2 cl	4,90

LONGDRINKS

194	Bacardi-Cola ^{1,5,8}	2 cl	5,90
197	Whisky-Cola ^{1,5,8}	2 cl	5,90
233	Wodka-Cola ^{1,5,8}	2 cl	5,90



 Bijsterhuizen 5108, 6604 LX
 Wijchen, Netherlands
 +31 24 260 00 52
 info@atstransportbv.nl
 www.atstransportbv.nl



 Im Hammereisen 27J,
 47559 Kranenburg, Germany
 +31 24 260 00 52
 info@atstransport.de
 www.atstransport.de

SPIRITUOSEN

186	Korn	2 cl	2,50	193	Rum / Wodka / Dry Gin	2 cl	3,70
187	Wacholder	2 cl	2,50	195	Asbach	2 cl	2,70
190	Malteser Aquavit	2 cl	3,00	196	Linie Aquavit	2 cl	2,70
191	Fernet	2 cl	2,70	198	Martell	2 cl	5,70
192	Underberg / Kümmerring	2 cl	2,70		Cognac Hennessy	2 cl	5,70
111	Ramazzotti	2 cl	3,70		Remy Martin	2 cl	5,70

Weine

OFFENE WEIBWEINE

152	Laski Rizling	0,2 l	5,90
	ölig, liebliche Blume		
153	Mosel	0,2 l	5,90
	natur, leicht, fruchtig, blumig		
154	Chardonnay	0,2 l	5,90
	kräftig, harmonisch, herb		
155	Roséwein, mild	0,2 l	5,90
230	Wein (Karaffe)	0,5 l	12,50

OFFENE ROTWEINE

156	Plavac	0,2 l	5,90
	Dalmatinischer Rotwein, herb		
157	Peljesac	0,2 l	5,90
	Dalmatinischer Rotwein, mild		
158	Kadarka	0,2 l	5,90
	Ungarischer Rotwein, süß		
159	Dalm. Rotwein	0,2 l	5,90
	Landwein		
231	Wein	(Karaffe) 0,5 l	12,50

FLASCHEN-WEIBWEINE

160	Laski Rizling	0,75 l	25,00
	ölig, liebliche Blume		
161	Pinot Grigio	0,75 l	25,00
	kräftig, herb		
162	Zilavka	0,75 l	26,00
	kräftig, harmonisch, herb		
171	Hauswein	0,75 l	27,00
	kräftig, harmonisch, herb		
257	Chardonnay	0,75 l	26,00
	feinherb		

FLASCHEN-ROTWEINE

163	Plavac	0,75 l	26,00
	feinherb, samtig		
164	Merlot	0,75 l	26,00
	trocken		
165	Kadarka	0,75 l	25,00
	natur, rubinrot, süß, harmonisch		
166	Peljesac	0,75 l	26,00
	hervorragende Qualität, mild, fruchtig, vollmundig		
255	Vranac	0,75 l	29,00
	feinherb		

FLASCHEN-ROSÉWEINE

170	Rosé mild	0,75 l	23,00
-----	-----------	--------	-------

SEKT / CHAMPAGNER

169	Henkell Trocken	0,7 l	25,00
172	Mumm	0,7 l	24,00
173	Piccolo	1/4 l	7,50

200+ Trucks
500+ Trailers
20+ Countries





Driving across Europe
everyday!

Scan & Connect!
Web • LinkedIn • Mail • Tel



Moving  Boxes  Forward

